

Un effort constant... (suite de la p. 2)

Nous avons eu du succès également en proposant au pays de l'Europe de l'Est les produits du Canada. En addition à nos recherches d'engagements reliées à l'attribution de nos allocations à ces pays, nous leur avons demandé, lorsqu'ils ont participé à nos accords de coopération, d'acquiescer à l'achat de produits de pêche canadiens une partie des profits gagnés grâce au taux de change qui les favorisait. En tenant compte de ces considérations, les pays de l'Europe de l'Est ont, l'année dernière, dépensé \$8 millions environ à l'achat de nos produits.

Nous tentons de réduire aussi les barrières non tarifaires de certains pays, comme l'Espagne et le Japon...

En ce qui concerne la côte est, nous traversons maintenant une étape difficile avec les États-Unis. Nous avons négocié un accord complexe de pêches et de limites de pêches se chevauchant sur les frontières. Cet accord est signé depuis plus d'un an et il attend toujours sa ratification par le Sénat des États-Unis...

Nous avons laissé l'industrie de la transformation nolisier des bateaux de pêche étrangers pour effectuer des prises de 12 000 tonnes de calmar l'an dernier et 10 000 tonnes de merlu argenté à vendre sur des marchés étrangers. Ceci représente beaucoup plus d'argent et beaucoup plus de poisson que ce dont nous parlons à propos des ventes par-dessus-bord. Nous avons permis les ventes par-dessus-quai pour les mêmes raisons que nous avons permis aux pêcheurs de vendre leurs produits par-dessus-bord l'année dernière et de le faire encore, cette année: il s'agit d'une mesure temporaire pour leur permettre de profiter de leurs pêches en attendant que notre propre industrie puisse s'ajuster de façon à traiter tous les poissons qu'ils prennent et font transformer.

Il y a maintenant quatre chalutiers-

Hebdo Canada est publié par la Direction des programmes d'information à l'étranger, ministère des Affaires extérieures, Ottawa K1A 0G2.

Il est permis de reproduire les articles de cette publication, de préférence en indiquant la source. La provenance des photos, si elle n'est pas précisée, vous sera communiquée en vous adressant au rédacteur en chef.

This publication is also available in English under the title Canada Weekly.

Algunos números de esta publicación aparecen también en español bajo el título Noticiario de Canadá.

usines-congélateurs se préparant à la pêche du calmar et nous avons suspendu la pratique des ventes par-dessus-quai. Également, nous avons fait arrêter, l'année dernière, les ventes par-dessus-bord des senneurs de la baie de Fundy, parce que nous avons pensé que l'industrie canadienne pouvait, maintenant, traiter adéquatement toutes les prises de harengs destinées au marché de l'alimentation. Pour ceux qui connaissent bien la situation de la baie de Fundy, ceux-là savent que les ventes par-dessus-bord sont venues à la suite d'un effort de pêche global qui avait créé plus d'emplois. Dès que notre industrie pourra garantir un bon marché pour d'autres espèces, et des marchés sur lesquels le pêcheur peut compter, avec de bons prix négociés et des contrats, toutes les ventes par-dessus-bord s'arrêteront et nous aurons fait avancer d'un pas la santé et la solidité de l'industrie de la pêche...

Nouvelles brèves

Le ministre de l'Emploi et de l'Immigration a présenté aux Communes un projet de loi destiné à porter de \$20 millions à \$60 millions le montant total d'un fonds renouvelable destiné à assurer des prêts permettant le transport de certains groupes d'immigrants. Dans le cas des réfugiés, les prêts sont consentis sans intérêt. Depuis sa création, en 1951, jusqu'à l'an passé, le Fonds a permis de prêter \$79 millions aux immigrants et aux réfugiés.

Vient de paraître aux McGill-Queen's University Press, le premier volume d'un ouvrage sur l'Université McGill: *McGill University for the Advancement of Learning*. Le premier volume couvre la période allant de 1801 à 1895. L'auteur est Stanley Brice Frost.

Avec un saut de 2,26 mètres, le sauteur québécois Claude Ferragne a égalé le record canadien de son beau-frère Robert Forget, lors du championnat d'athlétisme en salle tenu à Sherbrooke le 23 mars.

Un Canadien fait partie des nouveaux évêques consacrés le 4 mai à Kinshasa (Zaire) par le pape Jean-Paul II. Il s'agit de Mgr Michel Gagnon, nouvel évêque de Djibouti.

Le soixante-dixième anniversaire de la fondation des Guides et Jeannettes du Canada a été marqué, à Ottawa le 4 mai, par un défilé qui a pris fin sur la colline parlementaire. Les 5 000 guides et

jeannettes rassemblées ont entendu les vœux de la présidente honoraire des Guides du Canada, Mme Lily Schreyer.

Des recherches effectuées à la Station fédérale de Lethbridge (Alberta) montrent qu'une bactérie du système digestif des bovins et des ovins pourrait protéger les nouveau-nés contre d'autres microorganismes nuisibles. En administrant ces bactéries aux veaux et aux agneaux peu après leur naissance, celles-ci recouvrent les parois du système digestif et semblent empêcher la prolifération d'autres organismes nuisibles.

Le directeur fondateur de l'Institut de recherches cliniques de Montréal, le Dr Jacques Genest, a reçu le prix de la Banque royale du Canada, d'un montant de \$50 000 et accompagné d'une médaille d'or. Ce prix est décerné chaque année pour rendre hommage à un Canadien dont les réalisations exceptionnelles ont contribué au bien-être de l'humanité.

La Société pour l'expansion des exportations et la Banque de Montréal ont annoncé la conclusion d'un accord de financement en vue d'appuyer la vente d'un avion *Dash-7*, de US\$5,5 millions, par De Havilland Aircraft of Canada Ltd. à Aerovias Nacionales de Honduras S.A. La vente procurera 169 années-personne chez De Havilland et chez cinq fournisseurs canadiens importants.

Les bonnets à poils que portent les *Grenadier Guards* à Londres (Grande-Bretagne) sont faits en peau d'ours canadiens. Ils pèsent deux livres chacun.

Le prix d'objectif du lait de transformation destiné à la demande canadienne est porté de \$32,62 à \$33,31 l'hectolitre. Ce prix est déterminé à partir du prix de soutien du beurre et du lait écrémé en poudre et de la subvention fédérale versée directement aux producteurs de lait de transformation.

Une nouvelle publication vient de paraître: *Les Ressources culturelles des francophones hors Québec*, inventaire des artistes et artisans, personnes-ressources, auteurs, historiens et sociologues, comédiens, techniciens, associations culturelles provinciales, etc. *Adresse:* Fédération culturelle des Canadiens français, C.P. 26 succursale Norwood Grove, Saint-Boniface, Manitoba, Canada R2H 3B8.

Une usine de \$50 millions sera construite en Ontario pour produire les avions *Dash-8* de la compagnie De Havilland. Le président de la Compagnie a déclaré que la nouvelle usine créerait 3 000 emplois dans la Province.